



Servicio de Patrimonio Cultural Kutura Ondarearen Zerbitzua BIZKAIDATZ X. LITERATURA SARIA ESTA HISTORIA LA ESCRIBES TÚ JARRAITZEKO PREST? ORAIN ZURE TXANDA DA	I. Inprimakia/ Formulario Literatura-sarian parte hartzeko eskabidea Solicitud para participar en la convocatoria del premio literario BFAren 62/2018 FD DF de DFB 62/2018	BI-1 Data / Fecha Erregistro zk./ Nº de registro	
--	---	--	---

ESKATZAILAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA SOLICITANTE					
IFZ / NIF		Deiturak eta izena / Apellidos y nombre			
Sexua / Sexo ☐ Gizona / Hombre ☐ Emakumea / Mujer		Helbidea (kalea, plaza...) / Domicilio (calle, plaza, etc.)			
Etxe zk. / Nº casa	Eskailera / Escalera	Solairua / Piso	Atea / Puerta	Udalerría / Municipio	P. K. / C. P.
Lurraldea / Territorio			Telefona / Teléfono		Sakelakoa / Móvil
Posta elektronikoa / Correo electrónico					
Jaiolekua / Lugar de nacimiento			Jaioeguna / Fecha de nacimiento		

ADINGABEKO ESKATZAILAREN ORDEZKARI LEGALAREN DATUAK / DATOS REPRESENTANTE LEGAL EN CASO DE SOLICITANTE MENOR DE EDAD		
IFZ / NIF		Deiturak eta izena / Apellidos y nombre
Eskatzailearekin harremana / Relación con la persona solicitante		
Telefona / Teléfono	Sakelakoa / Móvil	Posta elektronikoa / Correo electrónico

KONTAKIZUNAREN DATUAK / DATOS DEL RELATO	
Eskabide-orri bat bete aurkeztutako kontakizun bakoitzeko / Rellenar una hoja-solicitud por cada relato presentado.	
Modalitatea Modalidad	Kontakizunaren Izenburua Título del relato
☐ Euskara	
☐ Castellano	

ERANTSITAKO DOKUMENTAZIO OROKORRA / DOCUMENTACIÓN GENERAL ADJUNTADA	
(Dekretuaren 6. onarria / Base 6 del Decreto)	
☐	Eskaera sinatzen duenaren eta, hala badagokio, legeko ordezkariaren NANaren fotokopia. <i>Fotocopia del DNI del firmante de la solicitud y en su caso del representante legal.</i>
☐	Idatzizko kontakizunaren lau kopia. <i>Cuatro copias del relato escrito.</i>
☐	Gaztelaniazko kontakizunaren modalitatean parte hartzen duten pertsonen, Bizkaian jaio ez badira, dagokion errolda-ziurtagiria aurkeztu beharko dute. <i>Las personas autoras participantes en la modalidad de relato en castellano que no hayan nacido en Bizkaia deberán aportar el certificado de empadronamiento correspondiente.</i>
☐	Bizkaitik kanpo erroldatuta dauden pertsonen kasuan, zerga egoitza duten lurrandean, zerga obligazioak beteta ditzutela egiaztatzeko agiriak. <i>Para las personas empadronadas fuera de Bizkaia, certificados acreditativos de estar al día en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias allí donde tengan su residencia fiscal.</i>
☐	Eskaera egiten duen adingabearen legeko ordezkari-tza egiaztatzeko dokumentazioa. <i>Documentación acreditativa de la representación legal de personas menores de edad solicitantes.</i>



DIRU-LAGUNTZA ONARTZEKO SINADURA ETA BALDINTZAK / FIRMA Y CONDICIONES DE ACEPTACIÓN

Eskabide hau sinatuta baimena ematen zaio Euskara eta Kulturako Foru Sailari Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren zientziak eskatzeko, Diru-laguntzei buruzko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 21.3 artikuluan ezarritako ondorioetarako. Horretarako, onuradunak Bizkaiko Lurralde Historikoan egon behar du erroldatuta.	La firma de la presente solicitud conllevará la autorización al Departamento Foral de Euskera y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia para recabar los certificados de Hacienda y Seguridad Social a los efectos previstos en el artículo 21.3 de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, General de Subvenciones, siempre y cuando se encuentre empadronado en el Territorio Histórico de Bizkaia.
Datu Pertsonalak Babesteko 1999ko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezarritakoa betetzeko, jakinarazten dizugu zure datuak fitxategi batean sartuko direla, diru-laguntzen deialdi hau eta deialdi honekin zerikusia duen beste edozein administrazio espediente kudeatzeko. Bizkaiko Foru Aldundiaren Kultura Zuzendaritza Nagusia da fitxategi horren arduraduna, eta haren aurrean fitxategia erabili, zuzendu, ezabatu eta aurkaratzeko eskubidea baliatu ahal duzu; horretarako, Zuzendaritza Nagusi horrek jendea hartzeko dituen bulegoetara joan behar duzu (Errekalde zumarkalea, 30, 2.) eta NANA aurkeztu.	Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, sobre Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que sus datos van a ser incluidos en un fichero con la finalidad de gestionar la presente convocatoria y cualquier otro expediente administrativo relacionado con la misma. La responsable de este fichero es la Dirección General de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, ante quien usted podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose para ello a las oficinas de esta Dirección General sitas en la calle Alameda de Rekalde, 30, 2º de Bilbao, donde deberá presentar su DNI o documento identificativo equivalente.
Eskatzaileak adierazten du ez dagoela onuraduna izateko ezin debekutan sartuta. Debeku horiek maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 12. artikuluko 2. eta 3. puntuetan daude zehaztuta.	La persona solicitante declara no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria, señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.
Eskatzaileak adierazten du "ESTA HISTORIA LA ESCRIBES TÚ/ JARRAITZEKO PREST? ORAIN ZURE TXANDA DA" leloa duen BIZKAIDATZ. literatura sarian parte hartu nahi duela, aurkeztutako kontakizunarekin.	La persona solicitante expresa que desea participar en la convocatoria del Premio literario BIZKAIDATZ "ESTA HISTORIA LA ESCRIBES TÚ/ JARRAITZEKO PREST? ORAIN ZURE TXANDA DA", con el relato presentado.

Bilbo,(e)ko ren a

Bilbao, a de de

Eskatzailearen sinadura /
Firma solicitanteAdingabeen kasuan: / En caso solicitantes menores de edad:
Legezko ordezkariaren sinadura / Firma del representante legal